

WINTER 2019

CULTURE
POINTE-CLAIRE

*Worlds of
Discovery*



SPECIAL PROJECT
MOMENTUM MOLINARI

Page 3



Pointe 
Claire

CULTURE AT A GLANCE

03 SPECIAL PROJECT
MOMENTUM MOLINARI

04 EXHIBITIONS

06 TALKS
AND LECTURES

08 CINÉ-ART

09 EVENTS

10 CONCERTS
AND PERFORMANCES

16 EXHIBITIONS AND
WORKSHOPS FOR KIDS

17 EVENTS – KIDS

18 CHILDREN'S
SHOWS

19 FAMILY ART
WORKSHOPS

20 CINÉ-MINI

21 CULTURAL MEDIATION
BOUTIQUE
ART RENTAL
AND SALES
READING AND
REFERENCE ROOM

23 THE FRIENDS OF
THE LIBRARY
AND THE FRIENDS
OF STEWART HALL

24 CALENDAR

USEFUL INFORMATION

STEWART HALL CULTURAL CENTRE

176 Du Bord-du-Lac – Lakeshore Road

Monday to Friday: 8:30 a.m. to 9 p.m.

Saturday: 9:30 a.m. to 5 p.m.

Sunday: 1 to 5 p.m.

STEWART HALL ART GALLERY

176 Du Bord-du-Lac – Lakeshore Road

Monday to Sunday: 1 to 5 p.m.

Wednesday: 1 to 9 p.m.

**CLOSED: January 1 and 2, April 19 and 22,
and May 20**

PASSES AVAILABLE AT THE CULTURAL CENTRE:

- Residents with a MULTI Card:
20 days before the event
- Friends of Stewart Hall: **18 days before the event**
- General public: **15 days before the event**

Information: 514-630-1220

CULTURAL NEWSLETTERS

Don't miss a single event!

Subscribe to
Cultural@Connection
and the Art Gallery's
newsletter:

www.pointe-claire.ca



Published by the City of Pointe-Claire

www.pointe-claire.ca

 twitter.com/pointe_claire

SPECIAL PROJECT

MOMENTUM MOLINARI



Photo: Guy L'Heureux

This winter, the Stewart Hall Art Gallery and Cultural Centre are teaming up to offer a multidisciplinary program that pays tribute to the work of Guido Molinari.

Renowned Québec artist Guido Molinari (1933-2004) revolutionized the world of abstract art with his paintings consisting entirely of vertical strips of colour. Inducted into the Royal Canadian Academy of Arts in 1964 and as an Officer of the Order of Canada in 1971, he won a prize at the 1968 Venice Biennale and won the Prix Paul-Émile-Borduas in 1980.

Through musical productions, multimedia art exhibitions, documentaries, and creative workshops, today's artists draw inspiration from this master's works and translate his genius in their respective media.

FEATURING:

- **EXHIBITION**
Spectres - In collaboration with the Guido Molinari Foundation
January 26 to March 10
See p. 4
- **CULTURAL MEDIATION PROJECT**
Behind the Artist: The Studio
January 26 to March 10
See p. 4
- **VERNISSAGE**
Spectres and Behind the Artist: The Studio
Sunday, January 27
See p. 4
- **CONCERT**
Molinari Quartet: Soundscapes
Sunday, January 27
See p. 11
- **FAMILY ART WORKSHOP**
Molinari Madness!
Sunday, February 3
See p. 19
- **CINÉ-ART**
Colour of Memory: Conversations with Guido Molinari
Thursday, February 21
See p. 8
- **LECTURE**
Demystifying Art: The Guido Molinari Foundation: Between Heritage and Contemporary Art
With Margarida Mafra
Wednesday, February 27
See p. 6
- **CHILDREN'S SHOW**
Le grenier des Molinari
Tuesday, March 5
See p. 18
- **FAMILY ART WORKSHOP**
Drawing Machine
Thursday, March 7
See p. 19
- **FAMILY ART WORKSHOP**
Your Studio
Sunday, March 10
See p. 19

EXHIBITIONS

STEWART HALL ART GALLERY

Reserve your personalized guided group tour (minimum of 10 people): 514-630-1254, ext. 1778

FREE ADMISSION

THREE EXHIBITIONS FOR THE HOLIDAYS

Until January 13

Monday to Sunday, 1 to 5 p.m. / Wednesday, 1 to 9 p.m.

Stewart Hall Art Gallery

This holiday season, the Stewart Hall Art Gallery invites you to three exhibitions that are sure to make an impression. Each exhibition highlights printmaking in its own unique way by associating it with other art forms, from the first cave paintings to contemporary music, from poetry to dance.



Diane Jutras, *Nue dérobée*, 2016



Pascal Audet, *Spectres sur Internet*, 2017, Internet art, computer screen. Photo: Guy L'Heureux

SPECTRES

January 26 to March 10

Monday to Sunday, 1 to 5 p.m. / Wednesday, 1 to 9 p.m.

Vernissage: Sunday, January 27, 2 p.m.

Stewart Hall Art Gallery

Three artists draw inspiration from renowned painter Guido Molinari's creative process to build interactive or kinetic sculptures. By merging the past with the present, the art of painting with that of screens, viewers can contemplate the similarities between the master artist and the machines of our generation.

A travelling exhibition created by the Guido Molinari Foundation, presented with the collaboration of the Conseil des arts de Montréal.

Also see the Molinari Quartet concert at 3 p.m. (p.11)

**ARTISTS: Guido Molinari,
Pascal Audet, Jean-Pierre Gauthier,
Emmanuel Lagrange Paquet**



Fondation **Guido Molinari**

BEHIND THE ARTIST: THE STUDIO

Molinari's art studio is located in the Hochelaga-Maisonneuve neighbourhood, still untouched and accessible. It is filled with the artist's traces: dirty paintbrushes, paint, notes written on the wall. After visiting this studio, two art classes from Lindsay Place High School will share their artwork and thoughts on the importance of an art studio and what we can find there.

With: **Art classes from
Lindsay Place High School**



Hua Jin, *Peony*, 2017

FLOWERS AND MONSTERS

March 16 to April 28

Monday to Sunday, 1 to 5 p.m.

Wednesday, 1 to 9 p.m.

Vernissage: Sunday, March 17, 2 p.m.

Stewart Hall Art Gallery

This exhibition features recent works by Montréal artists **Ari Bayuaji** and **Hua Jin**, born in Indonesia and China respectively. While seemingly disparate, their artistic production is connected through its common sensibility to the subjects portrayed. Discover a poetic dance of oppositions and harmonies in which nature sings with culture.



Diane Meyer, *Mauer Park*, 2012

THREADS

May 4 to June 23

Monday to Sunday, 1 to 5 p.m.

Wednesday, 1 to 9 p.m.

Vernissage: Sunday, May 5, 2 p.m.

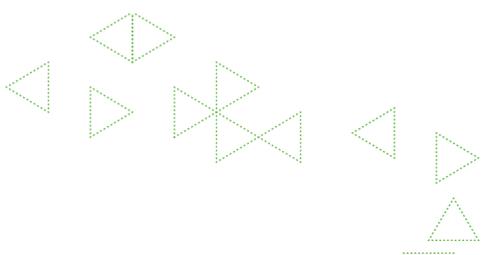
Stewart Hall Art Gallery

The five artists featured in this exhibition drew inspiration from textile techniques and patterns, which they transpose to other mediums and materials to bring fabric out of its traditional domestic world and imbue it with the social concerns we face today. Whether they tackle social issues, cultural characteristics, or feminism, the artists create the threads of their stories of the present from knowledge of the past.

In conjunction with the *Threads* exhibition, Shelley Miller will be in residence in the Project Room with *Taking Space* (see p. 9 for details).

ARTISTS: Myriam Dion, Surabhi Ghosh, Diane Meyer, Shelley Miller and Sarah Thibault

CURATORS: Manel Benchabane and Céline Le Merlus



TALKS AND LECTURES

COFFEE AND PASTRIES IN THE GALLERY DEMYSTIFYING ART

Join us once a month, on a Wednesday morning, for a highly enjoyable and stimulating lecture.
FREE ADMISSION

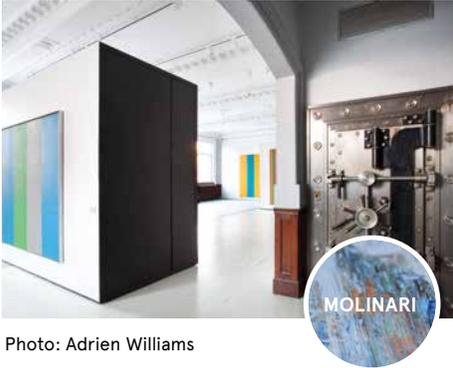


Photo: Adrien Williams

GUIDO MOLINARI FOUNDATION BETWEEN HERITAGE AND CONTEMPORARY ART

Wednesday, February 27, 10 a.m.

In English

Stewart Hall Art Gallery

In 1982, artist Guido Molinari acquired the building of a former bank branch for the purpose of establishing his studio and home. After his death, the building was renovated and the Guido Molinari Foundation, an important contemporary art venue in Montréal, was launched. Margarida Mafra sheds light on this exceptional building where the renowned artist created his works.

With **Margarida Mafra**, art historian and Executive Assistant at the Guido Molinari Foundation



Ari Bayuaji, *Souvenirs from Garden of Eden*, 2018

INSIDE – FLOWERS AND MONSTERS

Wednesday, March 20, 10 a.m.

In English

Stewart Hall Art Gallery

Join artists Ari Bayuaji and Hua Jin in conversation with curator Iris Amizlev. Immerse yourself in Hua's meditative images alongside Ari's formal constructions and discover the flowers and monsters in their artworks.

With **Iris Amizlev**, **Hua Jin** and **Ari Bayuaji**

THE PAST AS PRESENT IN CONTEMPORARY ART

Wednesday, April 17, 10 a.m.

In English

Stewart Hall Art Gallery

This lecture will explore why and how history is a significant component of contemporary painting. Art history as a source of aesthetic and formal influence continues unabated, while the past as a focus of research and as specific content is now more pronounced.

With **Lon Dubinsky**



MYRIAM DION MAIN PATIENTE ET ŒIL INQUISITEUR

Wednesday, May 8, 10 a.m.

In French

Stewart Hall Art Gallery

With ordinary newspaper and a box cutter, **Myriam Dion** creates extremely elegant and fine lace. While she gives dignity to traditional manual labour, the news takes on a new angle and spectators are taken on a unique contemplative journey. Come for an inside look at her art and the remarkable skill it requires.



Myriam Dion, *A Harvest of Misery From a Land of Beauty*, Sunday January 4, *The New York Times*, 2018

LECTURES



MUSICAL DISCOVERIES

Thursday, February 7, 7 p.m.

Bilingual

[Passes required \(see page 2\)](#)

Reading and Reference Room

Pointe-Claire composer and musician **Stewart Grant** presents excerpts from works that will be played at the three Grand Concerts of the winter-spring 2019 season:

Canadian Guitar Quartet:
Romantic Impressions

Orchestre Métropolitain: *Storm and Passion*
– Mozart – Schumann – Brahms

Elinor Frey and Suzie LeBlanc:
Fiorè – Cello and Enchanted Voices

Don't miss this musical get-together in a friendly atmosphere with a glass of wine and a selection of cheeses.



LOUISIANA: A WORLD APART

Thursday, April 4, 7 p.m.

In English

[Passes required \(see page 2\)](#)

Reading and Reference Room

Travel-lecture with Marc Laberge.

Somewhere in the southern United States, there is a place with a very turbulent history, where different ethnicities, architecture, and culinary traditions collide. Imagine the vast plantations along the never-ending Mississippi River and the alligators that float slowly along the bayous. Imagine a lively people with a passion for jazz, blues and Cajun music, a people that welcome you in a charming old French dialect. No doubt about it: you're dreaming of Louisiana!



Photo: Guy L'Heureux

COLOUR OF MEMORY CONVERSATIONS WITH GUIDO MOLINARI



Thursday, February 21, 7 p.m.
In English

Reading and Reference Room

This documentary tells the story of the great artist **Guido Molinari**, famous for the quality of his colourful abstractions. For nearly half a century, he was an important figure in the Canadian and international art world. At 69 years old, he moved into the final phase of an incredible life. Generous with his time, he shares his thoughts and memories.

DIRECTORS: **Donald Winkler**
and **Nicola Zavaglia**



CALDER: SCULPTOR OF AIR

Thursday, April 25, 7 p.m.
In English

Reading and Reference Room

Alexander Calder's work revolutionized the history of sculpture through its modernity and remains of undeniable importance. This documentary explores every aspect of his art and reveals its evolution, from circus figurines to stabiles, portraits, and mobiles.

DIRECTOR:
François Lévy-Kuentz



MAUDIE

Thursday, March 28, 7 p.m.
In English

Reading and Reference Room

Maudie, based on the true story of Canadian artist **Maud Lewis**, is an unlikely romance in which the reclusive Everett Lewis (Ethan Hawke) hires the fragile yet determined Maud (Sally Hawkins) to be his housekeeper. Maudie, bright-eyed but hunched with crippled hands, yearns to live away from her protective family and dreams of becoming a painter.

DIRECTOR: **Aisling Walsh**



Kenny Dalsheimer / The Groove Productions

A WEAVERLY PATH

Thursday, May 23, 7 p.m.
In English

Reading and Reference Room

An intimate and stunning portrait of Swiss-born tapestry weaver **Silvia Heyden**. Inspired by the Eno River in North Carolina, the artist shares how nature, music, and her life experience anchor and guide her weaving, while her body of work redefines the art of modern tapestry.

DIRECTOR: **Kenny Dalsheimer**

EVENTS

COMMUNITY PROJECT

HIDDEN TREASURE

January 19 and 20, 1 to 5 p.m. / Cocktail: Saturday, January 19, 2 p.m.

[Stewart Hall Art Gallery](#)

Artists, painters, drawers and sculptors come together to share their passion for creation. *Hidden Treasure* sheds a light on a small group of Pointe-Claire seniors who have perhaps hidden or forgotten their artistic talent. Come and meet them to discover their treasures for one weekend only.

ARTIST RESIDENCY

TAKING SPACE SHELLEY MILLER

May 4 to June 14

[Stewart Hall Art Gallery](#)

Inspired by the idea of the cosmos, Shelley Miller takes undervalued crafts, traditionally practiced by women, and increases their scale and significance. To create a collective work, she invites participants to create fuxicos (round pieces of fabric), which she will transform into a wall-mounted work representing the cosmos.

Make fuxicos with the artist:

Thursdays, 1 to 5 p.m.

Saturdays, 1 to 5 p.m.

Creative family workshops:

Saturday, May 18, 1 to 5 p.m.

Sunday, June 2, 1 to 5 p.m.

See p. 19



Shelley Miller, *People, Pattern, Place: Brazil*, 2015

CULTURAL RENDEZ-VOUS 2019 – SPOTLIGHT ON ART

Saturday, May 25 and Sunday, May 26, 10 a.m. to 5 p.m.

[Stewart Hall Cultural Centre](#)

An annual bright, colourful, and festive event for both kids and adults, featuring a variety of fun activities: dance, music, entertainment, exhibitions, skill demonstrations, artistic workshops, and a zone for kids aged 0 to 5. Enjoy some local treats at our small country market.

MUSEUMS DAY

Sunday, May 26

www.museesmtl.org

Organized by the Montréal Museums Society, this spring event is a must-see. The rich and varied program offered by several participating museums features more than 100 exhibitions, as well as cultural and educational activities for visitors to enjoy both indoors and outdoors.



CONCERTS AND PERFORMANCES

GRAND CONCERTS

SAINT-JOACHIM CHURCH, 2 Sainte-Anne Avenue

Concerts begin at 8 p.m. Doors open around 7:30 p.m.

TICKETS: Stewart Hall Cultural Centre (514-630-1220) or purchase form on page 22.



CANADIAN GUITAR QUARTET ROMANTIC IMPRESSIONS

Friday, February 22, 8 p.m.

CLASSICAL

Romantic Impressions is a concert that represents the Canadian Guitar Quartet: energetic, passionate and refined. The works range from **Beethoven's** romanticism to **Renaud Côté-Giguère** and **Patrick Roux's** contemporary music, as well as **Saint-Saëns, Poulenc,** and the impressionism of **Ravel**. The interpretation of the repertoire reflects the group's views.

Renaud Côté-Giguère,
Bruno Roussel,
Julien Bisailon,
Louis Trépanier: guitar



ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN STORM AND PASSION: MOZART – SCHUMANN – BRAHMS

Friday, March 22, 8 p.m.

CLASSICAL

Violinist and conductor Christoph Koncz, a member of the prestigious Vienna Philharmonic Orchestra, takes the helm of the OM for an evening. **Mozart's** melodies are among the most beautiful in the repertoire and his **Violin Concerto No. 4** is no exception, charming in its elegance and engagingly tuneful finesse. **Schumann's Overture, Scherzo and Finale**, a kind of symphony without a slow movement, is a light, lively and cheerful work. In the same spirit, **Brahms' delicate and radiant Symphony No. 2** transports us to the fresh air of the Austrian Alps, where it was composed.

Christoph Koncz:
conductor and violin



ELINOR FREY AND SUZIE LEBLANC FIORÈ: CELLO AND ENCHANTED VOICES

Friday, April 26, 8 p.m.

CLASSICAL

FIORÈ centres on a collection of cello music that was recently discovered in a small archive in Italy. The brilliant and lyrical sonatas were likely composed by Milanese cellist **Angelo Maria Fiorè**, while the arias were written by **Ballarotti, Ziani, Gabrielli, Bononcini,** and **Magni**. The expressive cello lines and beautiful sung texts weave a tapestry of longing, torment, sorrow, and idealized love. The program draws upon the passion for research and commitment to exploration of Elinor Frey and Suzie LeBlanc.

Elinor Frey, cello;
Suzie LeBlanc, soprano;
Esteban La Rotta, theorbo;
Luc Beauséjour,
guest harpsichordist



SUNDAY RENDEZ-VOUS

STEWART HALL CULTURAL CENTRE

FREE. Passes required (details on page 2).



DA HA

Sunday, January 20, 3 p.m.

WORLD MUSIC

Da Ha is a Japanese term that describes the crashing of waves, similar to thoughts in our mind. This project is an alliance between the rigour of the Zen tradition of shakuhachi and free-spirited jazz. The resulting music is one of reflection that is in no way intellectualized, but driven by a spontaneous interaction and inspired by the present moment.

Andrée Boudreau, piano; **Michel Zenchiku Dubeau**, shakuhachi; **Dany Richard**, percussions



MOLINARI QUARTET SOUNDSCAPES

Sunday, January 27, 3 p.m.

CLASSICAL

This concert will present works that reflect the colours and aspects of nature: rustic images inspired by Dompierre, bird songs inspired by Schafer, and impressionistic light inspired by Ravel. The quartet will also showcase two contemporary Canadian compositions which are sure to please all audiences.

WORKS: **François Dompierre** (1943), *Par quatre chemins*; **R. Murray Schafer** (1933), *String Quartet No. 10 Winter Birds* (2005); **Maurice Ravel** (1875-1937), *Quartet in F* (1903).
Olga Ranzenhofer, artistic director, violin;
Antoine Bareil, violin; **Frédéric Lambert**, viola; **Pierre-Alain Bouvrette**, cello



ENZO DE ROSA PASSIONE

Sunday, February 10, 3 p.m.

INTIMATE CLASSICAL

Following the most beautiful movie soundtracks, this concert presents the most beautiful love songs. Enzo De Rosa and Isabelle Metwalli tell their story and share the emotions of this great adventure with the audience. At times bohemian, at times adventuresome, their connection to these classic songs that left their mark on the international repertoire allow us to discover Italian, Spanish, English and French melodies.

Featured artists: Édith Piaf, Charles Aznavour, Casera Bixio, Carlos Gardel, José Padilla, and many more.

Enzo De Rosa, piano; **Isabelle Metwalli**, soprano





JOHN RONEY
THE KÖLN CONCERT

Sunday, February 17, 3 p.m.

JAZZ

Talented pianist John Roney will present his unique recreation of one of the most legendary jazz concerts of all time. Recorded in Cologne, Germany in 1975, the *Köln Concert* by **Keith Jarrett** is the best-selling solo jazz piano album of all time, with 3.5 million copies sold. A virtuosic, deeply felt tribute that promises to be memorable!

John Roney, piano



PUNTEADO:
THE SOUNDS OF COLONIAL MEXICO

Sunday, February 24, 3 p.m.

WORLD MUSIC

With Punteado, Oscar Salazar Varela presents an early-music concert that explores Mexico's musical repertoire during the colonial era (16th, 17th and 18th centuries). The repertoire is performed with traditional and historical instruments.

Oscar Salazar Varela, Spanish and Mexican vihuela;
Jaime Lenin Melo Chacón, Mexican vihuela;
Olivier Delaire, vocals;
Alexandre Brault, leona



DRAGÚN BÁN (WHITE DRAGON)

Sunday, March 17, 3 p.m.

WORLD MUSIC

In addition to composing original works inspired by Celtic melodies, this Montreal-based group interprets music from Ireland, Scotland, and Cape Breton and transport audiences to a realm full of emotions!

Donna-Marie Sullivan, lead vocals, bodhran;
Jennie Ferris, fiddle;
Danielle LeBlond, mandolin;
Normand Bélanger, vocals, whistles, mandolin;
Claude Bertrand, vocals, Irish bouzouki, guitar



DUO JALBERT-BEAULIEU
THIS IS A REAL PLACE

Sunday, March 24, 3 p.m.

JAZZ

With their first album, *This Is a Real Place*, the two musicians in the Duo Jalbert-Beaulieu brilliantly showcase their talent as composers. Together, they effortlessly blend folk and jazz. After several notable projects, they present an acoustic repertoire harmoniously intermingling guitar and piano.

Jérôme Beaulieu (Misc), piano;
François Jalbert, guitar



**ISABELLE DAVID
AND YOLANDA BRUNO**
HEART TO HEART

Sunday, March 31, 3 p.m.

CLASSICAL

Presented by **Jeunesses Musicales Canada**
For many artists, music is an important outlet for things that cannot be expressed any other way. The sounds of the piano and the violin will evoke the hopes, regrets, and desires of Fanny Mendelssohn, Alma Mahler, Clara Schumann, and Nadia Boulanger. From German Romanticism to French Post-Romanticism, let the music tell the stories of these women through elegant performances by Yolanda Bruno and Isabelle David.

WORKS BY:

M.T. von Paradis, L. Farrenc, P. Viardot, A. Louie, L. Boulanger, F.H. Mendelssohn, A. Mahler, and more.

Isabelle David, piano; **Yolanda Bruno,** violin



NO CODES

Sunday, April 14, 3 p.m.

JAZZ

Following the release of his latest album, *Demi-Nuit*, Benjamin Deschamps (Révélation Radio-Canada Jazz 2017-2018) formed the musical group No Codes. The quartet takes its inspiration from great American jazz standards to reinvent new compositions. Borrowing from the rhythms and colours of the Andes, Motown or even free jazz, No Codes offers a musical exploration inspired by the jazz tradition without actually mimicking its form.

Benjamin Deschamps, alto saxophone;
Frank Lozano, tenor saxophone;
Sébastien Pellerin, bass;
Louis-Vincent Hamel, drums

VIKTOR LAZAROV
THE SLAVIC SOUL

Sunday, April 28, 3 p.m.

CLASSICAL

From Rachmaninoff to Sokolovic, from Chopin to Slavenski, the Slavic soul carries us through a whirlwind of emotions! Inspired by his Balkan cultural heritage, Canadian pianist Viktor Lazarov offers a colourful, lyrical, and high-voltage program haunted by the spirits of Eastern Europe.

WORKS BY: **J. Slavenski, S. Rachmaninoff, F. Chopin, V. Mokranjac, Miodrag Lazarov Pashu, Ana Sokolovic**
Viktor Lazarov, piano





FAD'AZZ NEITHER FADO, NOR JAZZ... FAD'AZZ

Sunday, May 5, 3 p.m.

WORLD MUSIC

Fad'AZZ is a hybrid project that presents jazzy arrangements on fado standards and original compositions from this mix of universes, including the sounds of Latin jazz, bossa nova and other world music. Winner of a recent award at the 2018 IPMA (International Portuguese Music Awards), Fad'AZZ is an original project that rediscovers fado and reinvents jazz.

Suzi Silva, vocals; **Sergiu Popa**, accordion;
Yannick Ancetil, piano; **Olivier Babaz**, bass;
Bruno Roy, drums; **Ivan Garzon**, guitar



DUO FORTIN-POIRIER MÉMOIRES

Sunday, May 12, 3 p.m.

CLASSICAL

Mémoires is a concert featuring works for piano four hands taken from the classical, tango and ragtime repertoires performed in a warm and intimate atmosphere. Exploring the theme of memories, the program weaves the intensity of Piazzolla's tangos, the lyricism of Rachmaninoff, and the liveliness of Barber. Audiences will be moved by the performance of these two pianists who blend hard-driving rhythm with sweet nostalgia.

WORKS BY:

E. Grieg, A. Dvorak, A. Piazzolla
(arr. **Victor Simon**), **S. Barber**,
S. Rachmaninoff (arr. **Greg Anderson**),
William Bolcom

Marie-Christine Poirier, Amélie Fortin, piano

JOHANNE DESFORGES ESSENCE OF TIME

Sunday, May 19, 3 p.m.

JAZZ

Johanne Desforges offers a spellbinding musical experience full of sensitivity and warmth. In October 2018, she launched her fifth album, *L'essence du temps*, a personal reflection on Life, Love and our Planet. Joined by three talented young jazz musicians from Montréal and one very special guest playing the handpan, she offers a refined, fresh, and complex performance.

Johanne Desforges, vocals; **Sam Kirmayer**, guitar;
Jonathan Chapman, bass; **Valérie Lacombe**, drums;
Julien Desforges, handpan



EVENING AT THE OPERA



MANRICO TEDESCHI CASTA DIVA – A TRIBUTE TO LEGENDARY SOPRANO ROSA PONSELLE

Friday, February 1, 7:30 p.m.

OPERA

Internationally acclaimed tenor **Manrico Tedeschi** pays tribute to legendary soprano Rosa Ponselle, considered one of the greatest sopranos of the 20th century.

Guests: **Franco Perrotta**, tenor;
Veronic Hudon Paquette, soprano;
Jacques St-Jean, piano.

The concert will be followed by a *vin d'honneur* attended by the artists.



MANRICO TEDESCHI A NIGHT IN VENICE

Friday, April 12, 7:30 p.m.

OPERA

Internationally acclaimed tenor **Manrico Tedeschi** hosts an evening dedicated to the beautiful city of Venice, its patron Saint Mark, and the greatest operas and world premieres it has hosted.

Throughout the evening, Venetian costumes, masks, and artifacts will be displayed.

GUESTS: **Amakiko Awazu**, soprano;
Franco Perrotta, tenor

Featuring: a selection of arias from *La Gioconda*, *I Due Foscari* and *Il Campiello*.

The concert will also be followed by a *vin d'honneur* attended by the artists.

EXHIBITIONS AND WORKSHOPS FOR KIDS

HOCKEY SWEATERS A COLLECTOR'S STORY

February 9 to April 7

Free admission

Kids' Corner

Qais Hafsi has been playing hockey since he was a kid and is also a fierce Canadiens fan. He has played in many hockey tournaments, which allowed him to meet players from around the globe and collect hockey sweaters. His private collection includes some from Kenya, Algeria, Germany and Sweden. Discover the unique, vintage sweaters that make hockey more than just a game!



CREATIVE WORKSHOP MAKE A HOCKEY MASK

Saturday, February 23,
1:30 to 3:30 p.m.

For all

Free / Passes required
(details on page 2)

Kids' Corner

Come and meet collector Qais Hafsi and talk about hockey! Participants can then attend a workshop and make their own hockey mask.

With **Qais Hafsi**



DROP-IN WORKSHOP HOCKEY PUCK WITH LOGO

Wednesday, March 6, 1:30 to 4 p.m.

Free / Age 5 and up

Kids' Corner

Kids get a chance to make their own hockey puck and personalize it with their own logo.



FRIDA IN FULL COLOUR!

April 13 to June 30

Free admission / For all

Kids' Corner

With her works, **Cara Carmina** portrays the beauty of simply transforming a piece of paper or fabric into something extraordinary. Her art is expressive, colourful, and whimsical. This exhibit will feature her illustrations in various books, as well as some "Frida" dolls.



SPECIAL WORKSHOP FRIDA STORYTIME

Saturday, April 27, 1:30 to 3:30 p.m.

Age 4 and up

Free / Passes required
(details on page 2)

Kids' Corner

Put on your most colourful costume! **Cara Carmina**, the illustrator of *Frida, c'est moi*, will read her two books on the life of Frida Kahlo. Afterwards, there will be a paper doll workshop. Note: The books will be read in French, but the workshop will be bilingual.

EVENTS – KIDS

SPRING BREAK

From March 2 to 10, a variety of activities will be offered during Spring Break for children and their families.

A summary of activities is below. Check the *Leisure Pointe-Claire* guide or the City's website at www.pointe-claire.ca for more details.

Saturday, March 2

STORY HOUR
BEACH PARTY
Library – Valois Branch
Ages 3 to 6, with a parent

Sunday, March 3

STORY HOUR
BEACH PARTY
Central Library
Ages 3 to 6, with a parent

MUSIC WEEK
PERCUFOLIE:
FROM TRIBAL BEATS
TO MODERN RHYTHMS
Stewart Hall
Age 4 and up

Monday, March 4

PULLEYS
A S.T.E.A.M. ACTIVITY
Central Library
Ages 7 to 12

FAMILY MOVIE

Central Library
For all

Tuesday, March 5

MUSIC WEEK
LE GRENIER DES MOLINARI
Stewart Hall
Ages 6 to 12

FAMILY MOVIE

Central Library
For all

Wednesday, March 6

CRAFT
SEW A MINION
Central Library
Ages 7 to 12

DROP-IN WORKSHOP
HOCKEY PUCK WITH LOGO
Stewart Hall
Age 5 and up

Thursday, March 7

STORY HOUR
FAIRY TALES
Central Library
Ages 3 to 6, with a parent

CREATIVE WORKSHOP:
DRAWING MACHINE
WITH ARTIST
BEN WILLIAMSON
Stewart Hall
Age 6 and up

Friday, March 8

WII MARIO KART
Library – Valois Branch
Ages 6 to 12

FAMILY MOVIE

Central Library
For all

Saturday, March 9

LEGO® CLUB MEETINGS –
BUILD YOUR OWN SPINNER
Central Library
Ages 5 to 12

Sunday, March 10

MUSIC WEEK
DRÔLES D'OISEAUX
Stewart Hall
Ages 5 to 10

EARTH DAY – APRIL 27 AND 28

Take part in several activities that are sure to awaken your curiosity on topics related to protecting our environment.

A summary of activities is below. Check the *Leisure Pointe-Claire* guide or the City's website at www.pointe-claire.ca for more details.

Registration required

Saturday, April 27

VALOIS MORNING STORY
HOUR – EARTH DAY
Library – Valois Branch
Ages 2 to 5, with a parent

CRAFT
SPRING FLING 3D ART
Library – Valois Branch
Ages 5 to 12

Saturday, April 27

H2O
Stewart Hall
Age 3 and up
A singing workshop will be offered after the performance.

Sunday, April 28

LEGO® CLUB MEETING –
ALL MIXED UP
Central Library
Ages 5 to 12

WORKSHOP – MACRAMÉ
PLANT HANGERS
Stewart Hall
For adults

CHILDREN'S SHOWS

SUNDAY RENDEZ-VOUS

Passes: details on page 2



MWANA ET LE SECRET DE LA TORTUE

Sunday, February 3, 3 p.m.

Ages 3 to 7 / In French
Passes required

Grand Salon

Presented by
Théâtre à l'Envers

In a tiny African village, a giant monster loots the villagers' food. One day, a brave young girl named Mwana offers to fight the giant. How could a child hope to defeat this monster? Does she have a secret power? This story takes its audience on a theatrical journey about courage, love, and friendship.



MOLINARI

LE GRENIER DES MOLINARI

Tuesday, March 5, 1 p.m.

Ages 6 to 12 / In French

Grand Salon

Presented by
**Jeunesses Musicales
Canada**

Sébastien lives with his grandfather, who admires Guido Molinari. He invites three musicians to join him in the attic to help transform Molinari's precious paintings into music.

Olga Ranzenhofer, violin;
Antoine Bareil, violin;
Frédéric Lambert, viola;
Pierre-Alain Bouvette,
cello



GOOD NIGHT

Sunday, April 7, 3 p.m.

Age 3 and up /
Without words
Passes required

Grand Salon

Presented by
Puzzle Theatre

It's time for bed... But we don't want to go! The bed is not comfortable, the pillow has its own opinion on everything, the cover is too short, the pyjamas are trying to get us to wear them, and the rag doll thinks tonight is the perfect time to learn how to fly! When we don't want to sleep, we'll do anything to get out of it!

PYJAMA STORY TIME

NATIVE ANIMAL LEGENDS

Friday, May 10, 7 p.m.

Families (age 5 and up) / In English
Passes required (details on page 2)

Kids' Corner

How was this land created? Where does summer come from? How did Bear lose his tail? How were butterflies given life? Come sing and dance to the beat of the drums and meet someone from a First Nations community for an authentic cultural experience.

With storyteller and author **Yolande-Okia Picard**



FAMILY ART WORKSHOPS

STEWART HALL ART GALLERY
FREE. General public.

Children and parents discover the pleasure of art as they create objects related to the themes of ongoing exhibitions.



Photo: Guy L'Heureux

MOLINARI MADNESS!

Sunday, February 3,
1:45 to 2:45 p.m.

Stewart Hall Art Gallery

Artists from the *Spectres* exhibition drew inspiration from the great master **Guido Molinari** to create artworks relating to their personal practice. Participants can create their own Molinari artwork and add their personal touch to make it unique.



DRAWING MACHINE

Thursday, March 7, 1 to 3 p.m.
Free. Passes required
(details on page 2)
Age 6 and up

Stewart Hall Art Gallery

Inspired by artist **Jean-Pierre Gauthier's** drawing machines, participants will use a variety of unusual objects along with their imagination and skill to build their own drawing machine. How will it work?

With artist **Ben Williamson**



YOUR STUDIO

Sunday, March 10,
1:45 to 2:45 p.m.

Stewart Hall Art Gallery

What is a studio? What's inside? Draw inspiration from *Behind the Artist: The Studio* to imagine what it would be like to be an artist and create the studio of your dreams.



Ari Bayuaji, *Souvenirs from Garden of Eden*, 2018

FUN ASSEMBLY

Sunday, April 7, 1:45 to 2:45 p.m.
Passes required (details on page 2)

Stewart Hall Art Gallery

Participants draw inspiration from **Ari Bayuaji's** art to create a sculpture made of different found elements, such as pictures, paintings, and various objects.

LACE AND PAPER CUTTING

Sunday, May 12, 1:45 to 2:45 p.m.
Passes required (details on page 2)

Stewart Hall Art Gallery

Get familiar with the jianzhi (papercutting) technique to create a delicate lace from newspapers and other delicate papers. An art form to discover!

FUXICO AFTERNOONS WITH SHELLEY MILLER

Saturday, May 18, 1 to 5 p.m.
Sunday, June 2, 1 to 5 p.m.
Drop-in. Free admission.

Stewart Hall Art Gallery

Meet artist **Shelley Miller** and learn how to make fuxicos (round pieces of fabric), using an artisanal practice from Brazil.

The fuxicos will then be assembled to create a large collective mural evoking the vastness of the cosmos.



SONG OF THE SEA

Friday, February 8, 7 p.m.

Age 6 and up / In English

Stewart Hall Art Gallery

Ben and Saoirse live with their father at the top of a lighthouse on a small island. To protect them from dangers of the sea, their grandmother brings them to live in the city. That's when Ben discovers that his little sister is a selkie, a sea fairy who can release magical beings from a curse cast upon them by the Owl Witch.

DIRECTOR: **Tomm Moore**



MUNE, LE GARDIEN DE LA LUNE

Friday, April 5, 7 p.m.

Age 8 and up / In French

Stewart Hall Art Gallery

Mune is a brave young fawn who lives in a world full of enchanting characters who worship the sun and the moon. During an important ceremony, a twist of fate causes him to become the new guardian of the moon. This movie is full of colourful animation and fabulous creatures.

Presented by the Festival International du film pour enfants de Montréal as part of the Conseil des Arts de Montréal en tournée.

DIRECTORS: **Benoît Philippon** and **Alexandre Heboyan**



CULTURAL MEDIATION

ACTIVITIES FOR PRESCHOOL AND SCHOOL GROUPS – EDUCATIONAL AND SCHOOL COMPONENTS

Based on the spirit of discovery, this program offers activities to daycare centres, school groups, and homeschoolers. Children are introduced to artistic and cultural practices through a performance, a concert, a workshop, or a guided tour of an art exhibition.

SPECIAL PROJECTS

Specific projects designed for and with partners and members of the community. We work with you to innovate and design personalized projects.

EARLY CHILDHOOD PROGRAMMING (AGES 3 TO 5)

For a winter and spring full of discovery, the Stewart Hall Cultural Centre invites children to a variety of activities: a puppet show by Rag & Bone Puppet Theatre, an art workshop and a performance presented by Jeunesses Musicales Canada, and a dance workshop and performance by Jacqueline Van de Geer.

Shows geared towards early childhood are only offered to preschool institutions. For the complete listing of activities aimed at preschool institutions and schools, please contact Véronique Juneau, 514-630-1220, ext. 1772, or veronique.juneau@pointe-claire.ca.

ART RENTAL AND SALES

RENT OR BUY A WORK OF ART

The Stewart Hall Art Rental and Sales Service has been providing the public with affordable high-quality art since 1967. Every fall, a professional jury carefully selects 100 artworks for the Art Rental collection, which showcases the work of approximately 75 Canadian artists.

Support local artists and feel good about encouraging creativity in your community!

BOUTIQUE

STAFF PICK – LA MAILLOCHE WORKSHOP

Original signed glassware creations from the La Mailloche workshop.

The Boutique is one of the last locations where you can purchase these hand-blown pieces after the La Mailloche ecomuseum closed its doors in 2009.

POINTE-CLAIRE CITY IN FOCUS COLLECTION

Visit the Boutique today to see our latest additions to the *Pointe-Claire: City in Focus* collection featuring paintings, prints and cards of our great city!

BIG USED BOOK SALE

Books are available at bargain prices in the Reading and Reference Room. Proceeds go to **The Friends of Stewart Hall Foundation**.

Monday to Sunday: 1 to 5 p.m.
Wednesday: 1 to 9 p.m.
Saturday: 9:30 a.m. to 5 p.m.

For information about Art Rental and Sales or the Boutique, please contact **Amanda Johnston**, 514-630-1220, ext. 1721, or amanda.johnston@pointe-claire.ca.

READING AND REFERENCE ROOM

The Stewart Hall Reading and Reference Room is a friendly space that is open to all free of charge. Come and discover the book collection, handmade items from the Boutique, and works of art from the Art Rental and Sales Service – or just enjoy a relaxing space that will awaken your curiosity.

KIDS' CORNER

Open daily

Your kids will have a great time discovering our fantastic selection of educational board games and puzzles to bust boredom and develop patience and concentration.

GRAND CONCERTS

WINTER 2019

I WANT TO BUY

SEASON TICKET

Adult: _____ x \$55 \$ _____
(Number) TOTAL

Seniors
or students: _____ x \$34 \$ _____
(Number) TOTAL

SINGLE TICKET Adult:

February 22 _____ x \$18 \$ _____
(Number) TOTAL

March 22 _____ x \$22 \$ _____
(Number) TOTAL

April 26 _____ x \$18 \$ _____
(Number) TOTAL

SINGLE TICKET Seniors or students:

February 22 _____ x \$10 \$ _____
(Number) TOTAL

March 22 _____ x \$16 \$ _____
(Number) TOTAL

April 26 _____ x \$10 \$ _____
(Number) TOTAL

TOTAL DUE: \$

Name: _____

Address: _____

City: _____ Postal Code: _____

Telephone: _____ Email: _____

Please return this coupon and your cheque, payable to the City of Pointe-Claire,
to the following address:

STEWART HALL CULTURAL CENTRE

176 Du Bord-du-Lac – Lakeshore Road, Pointe-Claire, Québec H9S 4J7

JOIN THE FRIENDS OF THE LIBRARY AND THE FRIENDS OF STEWART HALL

AS A FRIEND OF THE LIBRARY:

- You benefit from presales before book sales are open to the public.
- You help promote reading and learning opportunities in your community.
- You support Library projects and activities.
- You are invited to participate in Meet & Greet events with our sponsored authors.



I WANT TO BECOME A FRIEND OF THE LIBRARY

Name: _____

Address: _____

City: _____ Postal Code: _____

Telephone: _____ Email: _____

- Adult (ages 18–64) \$10 per year
 Child or student (with valid ID) \$5 per year
 Seniors (65+) \$5 per year
 Donation \$ _____ (a tax receipt will be issued for donations of \$20 or more)

Please return this coupon and your cheque, payable to **The Friends of the Pointe-Claire Library**, to one of the following addresses:

POINTE-CLAIRE PUBLIC LIBRARY (CENTRAL)
100 Douglas-Shand Avenue,
Pointe-Claire, Québec H9R 4V1

POINTE-CLAIRE PUBLIC LIBRARY (VALOIS)
68 Prince-Edward Avenue,
Pointe-Claire, Québec H9R 4C7

AS A FRIEND OF STEWART HALL:

- You help support activities at the Stewart Hall Cultural Centre and Art Gallery.
- You are invited to special events and exhibitions, and you have the option of picking up passes for cultural events 18 days in advance*.
- You can take advantage of exclusive guided tours of art exhibitions at the Art Gallery.
- You get a 10% discount on the sale of artwork in the Art Rental Collection and on certain boutique items**.
- You are invited to an annual reception at Stewart Hall.



* Maximum 2 passes (single membership) or 4 passes (family membership).

** The discount does not apply to cards, gift certificates, or rental fees for the Art Rental Collection.

I WANT TO BECOME A FRIEND OF STEWART HALL

Name: _____

Address: _____

City: _____ Postal Code: _____

Telephone: _____ Email: _____

- Annual single membership \$15 per year
 Annual family membership \$25 per year
 Annual corporate membership \$100 per year

Please return this coupon and your cheque, payable to **The Friends of Stewart Hall**, to the following address:

THE FRIENDS OF STEWART HALL – 176 Du Bord-du-Lac – Lakeshore Road, Pointe-Claire, Québec H9S 4J7

CALENDAR



DATE	ACTIVITY	PAGE	VENUE	CATEGORY
------	----------	------	-------	----------

JANUARY

Until January 13	Three Exhibitions for the Holidays	p. 4	Art Gallery	Exhibitions
Saturday, January 19 and Sunday, January 20 1 to 5 p.m.	Hidden Treasure	p. 9	Art Gallery	Events
January 26 to March 10	Spectres	p. 4	Art Gallery	Exhibitions
January 26 to March 10	Behind the Artist: The Studio	p. 4	Art Gallery	Exhibitions
Sunday, January 20 3 p.m.	Da Ha	p. 11	Stewart Hall	Concerts and Performances
Sunday, January 27 2 p.m.	Vernissage: Spectres and Behind the Artist	p. 4	Art Gallery	Exhibitions
Sunday, January 27 3 p.m.	Molinari Quartet Soundscapes	p. 11	Stewart Hall	Concerts and Performances

FEBRUARY

Friday, February 1 7:30 p.m.	Manrico Tedeschi Casta Diva – A Tribute to Legendary Soprano Rosa Ponselle	p. 15	Stewart Hall	Concerts and Performances
Sunday, February 3 1:45 to 2:45 p.m.	Molinari Madness!	p. 19	Art Gallery	Family Art Workshops
Sunday, February 3 3 p.m.	Mwana et le secret de la tortue	p. 18	Grand Salon	Children's Shows
Thursday, February 7 7 p.m.	Musical Discoveries	p. 7	Stewart Hall	Talks and Lectures
Friday, February 8 7 p.m.	Song of the Sea	p. 20	Art Gallery	Ciné-mini
Sunday, February 10 3 p.m.	Enzo De Rosa Passione	p. 11	Stewart Hall	Concerts and Performances
February 9 to April 7	Hockey Sweaters A Collector's Story	p. 16	Kids' Corner	Exhibitions and workshops for kids
Sunday, February 17 3 p.m.	John Roney The Köln Concert	p. 12	Stewart Hall	Concerts and Performances
Thursday, February 21 7 p.m.	Colour of Memory Conversations with Guido Molinari	p. 8	Stewart Hall	Ciné-art
Friday, February 22 8 p.m.	Canadian Guitar Quartet Romantic Impressions	p. 10	Saint-Joachim Church	Concerts and Performances
Saturday, February 23 1:30 to 3:30 p.m.	Creative Workshop Make a Hockey Mask	p. 16	Kids' Corner	Exhibitions and workshops for kids

DATE	ACTIVITY	PAGE	VENUE	CATEGORY
Sunday, February 24 3 p.m.	Punteado The Sounds of Colonial Mexico	p. 12	Stewart Hall	Concerts and Performances
Wednesday, February 27 10 a.m.	Guido Molinari Foundation Between Heritage and Contemporary Art	p. 6	Art Gallery	Talks and Lectures

MARCH

March 2 to 10	Spring Break Shows, workshops, movies	p. 17	Stewart Hall and Library	Events
Tuesday, March 5 1 p.m.	Le grenier des Molinari	p. 18	Grand Salon	Children's Shows
Wednesday, March 6 1:30 to 4 p.m.	Drop-in Workshop Hockey Puck with Logo	p. 16	Kids' Corner	Exhibitions and workshops for kids
Thursday, March 7 1 to 3 p.m.	Drawing Machine	p. 19	Art Gallery	Family Art Workshops
Sunday, March 10 1:45 to 2:45 p.m.	Your Studio	p. 19	Art Gallery	Family Art Workshops
March 16 to April 28	Flowers and Monsters	p. 5	Art Gallery	Exhibitions
Sunday, March 17 2 p.m.	Vernissage: Flowers and Monsters	p. 5	Art Gallery	Exhibitions
Sunday, March 17 3 p.m.	Dragún Bán (White Dragon)	p. 12	Stewart Hall	Concerts and Performances
Wednesday, March 20 10 a.m.	Inside – <i>Flowers and Monsters</i>	p. 6	Art Gallery	Talks and Lectures
Friday, March 22 8 p.m.	Orchestre Métropolitain Storm and Passion: <i>Mozart – Schumann – Brahms</i>	p. 10	Saint-Joachim Church	Concerts and Performances
Sunday, March 24 3 p.m.	Duo Jalbert-Beaulieu This Is a Real Place	p. 12	Stewart Hall	Concerts and Performances
Thursday, March 28 7 p.m.	Maudie	p. 8	Stewart Hall	Ciné-art
Sunday, March 31 3 p.m.	Isabelle David and Yolanda Bruno Heart to Heart	p. 13	Stewart Hall	Concerts and Performances

APRIL

Thursday, April 4 7 p.m.	Louisiana: A World Apart	p. 7	Stewart Hall	Talks and Lectures
Friday, April 5 7 p.m.	Mune, le gardien de la lune	p. 20	Art Gallery	Ciné-mini
Sunday, April 7 1:45 to 2:45 p.m.	Fun Assembly	p. 19	Art Gallery	Family Art Workshops
Sunday, April 7 3 p.m.	Good Night	p. 18	Grand Salon	Children's Shows

DATE	ACTIVITY	PAGE	VENUE	CATEGORY
Friday, April 12 7:30 p.m.	Manrico Tedeschi A Night in Venice	p. 15	Stewart Hall	Concerts and Performances
April 13 to June 30	Frida in Full Colour!	p. 16	Kids' Corner	Exhibitions and workshops for kids
Sunday, April 14 3 p.m.	No Codes	p. 13	Stewart Hall	Concerts and Performances
Wednesday, April 17 10 a.m.	The Past as Present in Contemporary Art	p. 6	Art Gallery	Talks and Lectures
Thursday, April 25 – 7 p.m.	Calder: Sculptor of Air	p. 8	Stewart Hall	Ciné-art
Friday, April 26 8 p.m.	Elinor Frey and Suzie LeBlanc Fiorè: Cello and Enchanted Voices	p. 10	Saint-Joachim Church	Concerts and Performances
Saturday, April 27 1:30 to 3:30 p.m.	Special Workshop Frida Storytime	p. 16	Kids' Corner	Exhibitions and workshops for kids
Saturday, April 27 and Sunday, April 28	Earth Day	p. 17	Stewart Hall and Library	Events
Sunday, April 28 3 p.m.	Viktor Lazarov The Slavic Soul	p. 13	Stewart Hall	Concerts and Performances

MAY

May 4 to June 23	Threads	p. 5	Art Gallery	Exhibitions
May 4 to June 14	Taking Space Shelley Miller	p. 9	Art Gallery	Events
Sunday, May 5 – 2 p.m.	Vernissage: Threads	p. 5	Art Gallery	Exhibitions
Sunday, May 5 3 p.m.	Fad'AZZ Neither Fado, Nor Jazz... Fad'AZZ	p. 14	Stewart Hall	Concerts and Performances
Wednesday, May 8 10 a.m.	Myriam Dion Main patiente et œil inquisiteur	p. 7	Art Gallery	Talks and Lectures
Friday, May 10 7 p.m.	Pyjama Story Time Native Animal Legends	p. 18	Kids' Corner	Children's Shows
Sunday, May 12 1:45 to 2:45 p.m.	Lace and Papercutting	p. 19	Art Gallery	Family Art Workshops
Sunday, May 12 3 p.m.	Duo Fortin-Poirier Mémoires	p. 14	Stewart Hall	Concerts and Performances
Saturday, May 18 1 to 5 p.m.	Fuxico Afternoons with Shelley Miller	p. 19	Art Gallery	Family Art Workshops
Sunday, May 19 3 p.m.	Johanne Desforges L'essence du temps	p. 14	Stewart Hall	Concerts and Performances
Thursday, May 23 – 7 p.m.	A Weaverly Path	p. 8	Stewart Hall	Ciné-art
Saturday, May 25 and Sunday, May 26 10 a.m. to 5 p.m.	Cultural Rendez-Vous 2019	p. 9	Stewart Hall	Events